

## Thiruppaavai – Day - 11

கற்றுக் கறவைக் கணங்கள் பல கறந்து  
செற்றார் திறல் அழியச் சென்று செருச் செய்யும்  
குற்ற மொன்றில்லாத கோவலர் தம் பொற்கொடியே  
புற்று அரவு அல்குல் புனமயிலே போதராய்  
சுற்றத்துத் தோழிமார் எல்லோரும் வந்து நின்  
முற்றம் புகுந்து முகில் வண்ணன் பேர் பாட  
சிற்றாதே பேசாதே செல்வப் பெண்டாட்டி நீ  
எற்றுக்கு உறங்கும் பொருள் ஏல் ஓர் எம்பாவாய்! - 11

Katru kkaravai kkaNangaL pala karandhu \*  
Setraar thiral aLiya chchenru Seru chcheyyum \*  
kutram onrillaadha kovalar tham porkodiye \*  
putraravalgul punamayile podharaay \*  
Sutraththu thoLimaar ellaarum vandhu \* nin  
mutram pugundhu mugilvaNNan per paada \*  
Sitraadhe peSaadhe Selva ppendaatti \* nii  
etrukkurangum poruL elor embaavaay. – 11

O Gopika! You are like a golden streak in this wonderful Gokulam, which is without any blemish at all, and milks the thousands of cows (who just delivered all the calves) and always ready to fight and wipe out the strength of the enemies. O most beautiful lady! Please come with us, as you are like a peacock with a slender body like a snake. All your friends and relatives have arrived at your door-step and they are glorifying Lord Sri Krishna with a body hue of rain-bearing clouds. What is your idea in still sleeping without even moving or talking to us? You, the most fortunate lady with all great Aathma-guNa-s and consider our appeal and join us in this Special MaargaLi-puuja.



(Lord Sri-Krishna is Megha-Shyaamala-Muurthy, with bod-hue of a rain-bearing cloud)

(Another Gopika is being woken up, who is there with all her spiritual glow. Her idea is that if Lord Sri-Krishna wants her, let Him do this MaargaLi-Vratham and get her as the vratha-phalam. That is why she did not get up to do the MaargaLi-Vratham. Gopala-kalpavalli is Lord Sri-Krishna who will fulfill everyone's desires, like a Kalpa-vRuksha – the wish-fulfilling-tree and she as Ratna-dhiipam – a diamond-lamp to be offered to that Lord Sri-Krishna. He is like a rain-bearing cloud and she is a Mayuuri – a peacock to dance. There are Seven Moksha-praapthi places – Ayodhya, Madhura, KaaSi, Kaanchi, Avanthika, Puuri, & Dwaraka. But those who live their lives like the quadruped animals in these places - doing just eating, sleeping, protecting themselves and their property and getting some children, will not get Salvation. Only those human beings who desire Moksham and live in such sacred places will get Salvation. So, just birth alone in these holy places is not enough to get Salvation. Gokulam is exactly VaikunTam itself. Bhagavad-Gita declares: “man manaabhava math bhaktho madhyaaji maam namaskuru – maam evaishyasi sathyam the prathijaane priyosi me“ and “sarva Dharmaan parithyajya, maam ekam SaraNam vraja aham thvaa sarva paapebhyo mokshayishyami maa Sucha:“. Once upon a time, in Kanchipuram, all the devotees did meditation for moksham. As Prahladha said: “naalam dhwijathvam na dhevathvam na Rushithvam vaa asuraathmaja ... “ – either birth in a Brahmin family, or being born as a god or doing some meditation like Rushi-s is not enough to attain Salvation. Only Saranagati guarantees moksham at the end of this life itself, whereas Bhakthi-Yoga will also get us salvation, but not sure when – may be after this life itself or may be after a few life-times. Sriman Narayana is HiraNya-varNa: HiraHya-vapu: and Lord Sri-Krishna is megha-shyaamala-murthy. Mayuura's dance is of no benefit to the cloud but a joy for the peacock itself. So join us to glorify the Supreme Lord Sri-Krishna, because He Himself said in Bhagavad-gita “... boDhayantha: parasparam ... “ - devotees enjoy explaining to each other about the Kalyaana-guNaas of our Supreme Lord Sri-Krishna).